

МУЗЫКА

УДК 782.1+782.91

*А. Е. Максимова***МУЗЫКА И БАЛЕТ В ПЬЕСЕ А. ШАХОВСКОГО «АРИСТОФАН,
ИЛИ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ КОМЕДИИ “ВСАДНИКИ”»***

Московская государственная консерватория им. П. И. Чайковского,
Российская Федерация, 125009, Москва, Большая Никитская ул., 13/6

«Историческая комедия» А. А. Шаховского «Аристофан, или Представление комедии “Всадники”» (1825) связана с длительной литературной полемикой, обсуждается она и сегодня. Комедия содержала музыку К. А. Кавоса и балетные сцены Ш. Дидло — постоянных соавторов Шаховского. К сожалению, проблема музыкально-хореографического оформления спектакля ранее не рассматривалась. Статья посвящена истории создания произведения, изучению его литературного источника и нотных рукописей из архива ВМОМК им. М. И. Глинки. Автор делает попытку воссоединить либретто и партитуру сочинения, определить место музыки и балета в спектакле. Особое значение приобретают рукописные пометы на полях нотного текста, содержащие имена танцовщиков, дату исполнения пьесы, указания на вступления актеров и кордебалета. Открытием «Аристофана» становятся крупные вокально-хореографические сцены сквозного развития, новаторские в драматическом театре. Библиогр. 7 назв. Ил. 4. Табл. 2.

Ключевые слова: Россия, история, театр, музыкальная драма, балет, Кавос, Шаховской.

**MUSIC AND BALLET IN A. SHAKHOVSKY'S PLAY “ARISTOPHANES, OR THE
PERFORMANCE OF THE COMEDY ‘THE RIDERS’”***A. E. Maximova*

Moscow Tchaikovsky State conservatory,
13/6, Nikitskaya Bolshaya ul., Moscow, 125009, Russian Federation

The “Historical comedy” by A. A. Shakhovsky “Aristophanes, or the Performance of the Comedy ‘the Riders’” (1825), associated with a long literary controversy, is still discussed today. The comedy contained the music of C. A. Cavos and the ballet scenes of Ch. Didlo — permanent collaborators of Shakhovsky. Unfortunately, the problem of the musical and choreographic composition of the play has not been previously considered. The article is devoted to the history of the creation of the work, examining its literary sources and musical manuscripts from the archive of the Glinka National Museum Consortium of Musical Culture. The author makes an attempt to reunite the libretto and the score of the composition, to determine the place of music and ballet in the play. Of particular importance are handwritten notes on the margins of the musical text, containing the names of the dancers, the date of performance of the play, instructions for the entry of the actors and the corps de ballet. The opening of “Aristophanes” are major vocal-choreographic scenes of end-to-end development, innovative in the dramatic theater. Refs 7. Figs 4. Tables 2.

Keywords: Russia, history, theater, musical drama, ballet, Cavos, Shakhovsky.

* Статья выполнена при поддержке гранта РФФИ (проект № 16-04-00473 «Русский балетный театр на рубеже XVIII–XIX вв.»).

© Санкт-Петербургский государственный университет, 2017

*Но, верные сподвижники Эллады,
На сцену Греками когда явились вы,
Тогда у берегов Невы
Победы плеск раздался,
Через воды и леса промчался
До белокаменной Москвы
И приготовил в ней Аристофану,
как гостюжданному, прием [1, с. XIV–XV]*

Пьеса А. А. Шаховского «Аристофан, или Представление комедии “Всадники”» — произведение сложной сценической судьбы. Премьерная постановка «Аристофана» состоялась 19 ноября 1825 г. в Петербурге, но сразу была снята с репертуара, а его текст повлек за собой долгую литературную полемику. Внимание к этому сочинению Шаховского не угасает и сегодня.

Комедия сопровождалась музыкой и хореографическими сценами, принадлежавшими композитору К. А. Кавосу и балетмейстеру Ш. Дидло. Однако если литературный текст сочинения в последнее время становился предметом исследования филологов [2; 3], то проблемы музыкального и хореографического оформления спектакля никогда не обсуждались в научных работах. Между тем «Аристофан» признан кульминационным произведением в творческой биографии Шаховского и заслуживает комплексного изучения.

Образ древнегреческого «отца комедии» Аристофана становится постоянным спутником Шаховского задолго до создания пьесы. «Новейшим Аристофаном» в 1815 г.¹ нарекают его в своих памфлетах члены литературного содружества «Арзамас», проводя параллель между Аристофаном, за которым закрепилась репутация «убийцы» Сократа и «гонителя» Еврипида, и Шаховским, нападавшим на В. А. Жуковского и «погубившим» В. А. Озерова. Пьеса «Аристофан» становится итогом на долговременном пути Шаховского к оправданию деяний древнегреческого комедиографа, а через него и к очищению собственной репутации [3, с. 7].

Сюжетом пьесы Шаховской избирает легендарную историю о постановке комедии Аристофана «Всадники», за которую древнегреческий писатель получил награду в 424 г. до н. э. Во «Всадниках» Аристофан выводит на сцену политика и стратега Клеона, бывшего кожевенника, имевшего власть над афинянами². Персонаж Пафлагонец, изображающий Клеона, проигрывает состязание грубому простолюдину Агоракриту, которого поддерживают всадники, лестью и дерзостью перемазавшие народ (персонаж Демос) на свою сторону.

Главным героем пьесы Шаховского становится сам Аристофан. Сравнение личности Аристофана с Шаховским потребовало от последнего в комедии не только усердного изучения древнегреческой поэзии, терминологии и исторических обычаев, но и тщательной работы над литературным стилем. В подражание древним грекам он пишет реплики героев разными стихотворными метрами. Титульный

¹ В сентябре 1815 г. была поставлена комедия А. Шаховского «Урок кокеткам, или Липецкие воды» с сатирой на литераторов-романтиков и особенно на В. А. Жуковского. Комедия повлекла открытую полемику между членами кружка «Беседа любителей русского слова», в который входил Шаховской, и сформировавшегося на этой почве «Арзамасского общества безвестных людей».

² Ранее, в комедии «Ахарняне», Аристофан выступил против Клеона, косвенно пообещав изрезать его, кожевенника, на подошвы для всадников («на подошвы бы резать Клеонову кожу»).

лист произведения, опубликованного в 1828 г., содержит авторское определение жанра сочинения: «Историческая комедия в древнем роде и в разномерных стихах греческого стопосложения, в трех действиях, с прологом, интермедиями, пением и хорами. Сочинение князя А. А. Шаховского. С помещением многих мыслей и изречений из Аристофанова Театра». Античная обстановка, привычная для трагедии, впервые воссоздавалась в жанре комедии.

Приведем распределение сюжетных ситуаций в комедии Шаховского.

Пролог. Праздник Вакха. Обряд поклонения и вознесения даров.

Действие I. Накануне премьеры комедии Аристофана «Всадники» сторонники Клеона вступают в заговор с целью сорвать представление. Слуга Созия и Алкиноя, возлюбленная поэта, предостерегают Аристофана от провала. Случайно они узнают о заговоре. Ксанטיפпа, жена Сократа, присоединяется к заговорщикам, обвиняя Аристофана в косвенном убийстве мужа. Интермедия «Праздник светильников».

Действие II. Аристофан и Алкиноя остаются наедине. В дом к Алкиное явится Клеон, чтобы добиться расположения красавицы. Аристофан вступает с ним в обличительный диалог, Клеон угрожает сорвать комедию. Аристофан уходит, Алкиноя устраивает «праздник чаши» в честь Клеона.

Действие III. Алкиноя ожидает возвращения Аристофана с представления «Всадники», в которой он вынужден был исполнить роль Клеона. Самого Клеона разыскивают. После бурного праздника у Алкиной он не смог выбраться из ее дома и попасть на представление. Аристофан возвращается с победой, его чествует народ. Клеон осмеян. Алкиноя соглашается стать супругой Аристофана.

Сценическая судьба пьесы Шаховского складывалась непросто. Пережив полемичную предысторию сюжета и почти примирившись с недавними литературными оппонентами, Шаховской, подобно Аристофану, на премьере спектакля был увенчан заслуженным успехом. Но после первой постановки комедии в стране был объявлен траур по Александру I, а театры прекратили работу на целый год. Пьесу возобновили в Петербурге, затем показали в Москве осенью 1826 г.

История постановки «Аристофана» раскрывается через документальные источники и воспоминания современников. Сведения об участниках столичных постановок «Аристофана» сохранились в печатном либретто комедии 1828 г. (табл. 1).

А. Шаховской открывает либретто предисловием, в котором дает оценку состоявшимся к тому времени столичным постановкам: «Великолепное зрелище, чудесные декорации, превосходная музыка, прелестные балеты и прекрасная игра актеров в обеих столицах много способствовали успеху комедии; но дабы увериться в сущем ее достоинстве и не присвоить себе чужого, я, обнажая ее от всех театральных чародейств, представляю суду читателей и ожидаю беспристрастного приговора» [4, с. IX].

Колоритные воспоминания о московской постановке спектакля оставил С. Т. Аксаков.

Я не был знаком лично с Верстовским и Щепкиным³, и потому сейчас послали за ними на сцену, где репетировалась для завтрашнего вечера, новая тогда, комедия в стихах кн.[язя] Шаховского «Аристофан, или Представление комедии “Всадники”», которая игралась на московской сцене с большим успехом. <...> Взволнованный своим переездом в Москву, горячим приемом моих старых и новых приятелей, а всего более притихшей на

³ Верстовский А. Н. (1799–1862) — русский композитор и театральный деятель; Щепкин М. С. (1788–1863) — русский актер, один из основоположников отечественной актерской школы.

Таблица 1. Действующие лица и исполнители комедии А. Шаховского «Аристофан»

Действующие лица	Исполнители в Петербурге	Исполнители в Москве
Аристофан, комический поэт	Г. [осподин] [Я. Г.] Брянский	Г. [осподин] [П. С.] Мочалов
Алкиноя, молодая афинянка, племянница Аспазии	Г-[оспо]жа [Л. О.] Дюрова	Г-[оспо]жа [М. Д.] Синецкая
Клеон, воинский казнодар	Г. [осподин] [Е. П.] Бобров	Г. [осподин] К. [Н.] Баранов
Стратокл, первый архонт	Г. [осподин] [И. П.] Борецкой	Г. [осподин] [К. В.] Третьяков
Жрец Вакхов	Г. [осподин] [С. Я.] Байков	Г. [осподин] [Н. В.] Лавров
Враги Аристофана и приверженцы Клеона		
Антимах, комический поэт	Г. [осподин] [И. И.] Сосницкий	Г. [осподин] [А. М.] Сабуров
Хавес, судья	Г. [осподин] [Н. В.] Величкин	Г. [осподин] [В. И.] Рязанцев
Иппербол, родственник Клеона	Г. [осподин] [А. Г.] Щеников	Г. [осподин] [А. Н.] Прусаков
Феогней, трагик	Г. [осподин] [П. И.] Калинин	Г. [осподин] [И. А.] Максин б. [ольший]
Евгалий, оратор	Г. [осподин] [И. С. ?] Сибиряков	Г. [осподин] [Д. Т., наст. фам. Воробьев] Ленский
Ксантиппа, жена Сократа	Г-[оспо]жа [Е. И.] Ежова б. [ольшая]	Г-[оспо]жа [Е. М. Кавалерова] Кавалер
Херофонт, ученик Сократов	Г. [осподин] [?] Салтыков	Г. [осподин] [П. ?] Тихомиров
Соэиа, раб Аристофанов	Г. [осподин] [А. Н.] Рамазанов	Г. [осподин] [М. С.] Щепкин
Фригик, раб Клеонов	Г. [осподин] [?] Богенков	Г. [осподин] [?] Усаев
Наксия, подруга Алкинои	Г-[оспо]жа [В. В. ?] Величкина	Г-[оспо]жа [О. Малышева] Малыш
Лесвия, дева посвященная	Г-[оспо]жа [М. Н.] Трохнева	Г-[оспо]жа [?] Вятроц б. [ольшая]
Рабыни Алкинои		
Аглая	Г-[оспо]жа [М. Ф.] Шелихова	Г-[оспо]жа [Ж.] Филлис
Эгина	Г-[оспо]жа [?] Прилуцкая	Г-[оспо]жа [?] Вятроц м. [еньшая]
Сикофанты	Гг. [оспода] [В. С.] Терихов, [П. С.] Экунин, [П. М.] Воротников, [?] Руссо, [?] Носов, [О. А. ?] Петров и [А. И. ?] Полянской в С. Петербурге	Гг. [оспода] [?] Олимпиев, [И. А.] Максин м., [?] Медведев и [?] Слукин в Москве
Ликофоры, Главная Жрица, Кенефоры, Архонты, Ифифаллы, Филофоры, Жрецы, Жрицы, Вахханки, Фавны, Сикофанты и народ		

время и с новой силой вспыхнувшей моей страстью к искусству, взшел я на огромную, великолепную сцену Петровского театра, полную жизни, движения и людей, мелькавших, как тени, в полумраке, который сначала ослепил меня; гром музыки, пение хоров, пляски на празднике Вакха — все это вместе показалось мне чем-то волшебным. Я пригляделся к темноте, стал различать и узнавать людей; сцена очистилась, и мелодический, звучный, страстный голос Аристофана, в котором я не вдруг узнал молодого Мочалова, довершил очарование. Музыка, танцы, стихи, игра Мочалова и Синецкой⁴, игра, которая в самом

⁴ Мочалов П. С. (1800–1848), Львова-Синецкая М. Д. (1795–1875) — выдающиеся драматические актеры Малого театра Москвы.

деле была хороша, показались мне тогда чем-то необыкновенным, даже каким-то совершенством. Во время антракта толпа актеров и актрис, певиц и танцовщиц всякого возраста окружила нас. <...> Я возобновил мое знакомство с Синецкой и Мочаловым, который очень помнил, как отец заставлял его декламировать передо мною Полинника, и познакомился со многими, которых не знал. Тут в первый раз увидел я Сабурова и Рязанцева⁵; Кокошкин⁶ назвал их блистательными надеждами московской сцены. <...> Репетицию стали продолжать; мы сели с Кокошкиным на помост храма Вакха, и он с патетическим одушевлением сказал: «Не правда ли, милый, что мы в Афинах? Шаховской ничего не написал, да и ничего не напишет лучше Аристофана». Я не спорил [5].

Как видим, и Шаховской, и Аксаков делают акцент на масштабности постановки с участием большой труппы исполнителей, выделяют великолепие и зрелищность спектакля, созданные с помощью развернутых музыкально-хореографических сцен.

Автор музыки «Аристофана» итальянский композитор К. А. Кавос был приглашенным капельмейстером Императорских театров в Петербурге, воспитавшим плеяду отечественных певцов. Долгие годы его связывали творческие узы с Шаховским. Среди совместных сочинений — оперы «Любовная почта» и «Казак-стихотворец», драма «Сокол князя Ярослава Тверского, или Суженый на белом коне», трагедия «Керим-Гирей, или Крымский хан», комедия «Финн» и др. [6].

В архиве ВМОМК им. М. И. Глинки сохранились рукописные нотная партитура К. Кавоса к комедии А. А. Шаховского, репетитор (переложение партитуры для нескольких инструментов) и комплект оркестровых голосов [7]. На основании этих редких памятников русского музыкального театра первой четверти XIX в. и либретто можно составить гораздо более полное представление о спектакле и даже задуматься о его реконструкции.

Без сомнения, партитура к спектаклю, сохранившаяся в фонде Малого театра ВМОМК, выполнена специально для московской постановки пьесы. Доказательством являются рукописные пометы на полях нотного текста «Аристофана»: «Лавров Жрец» в № 2 и «Последняя слова Синецкой...» на вложенном нотном листе в конце партитуры. Причастность актеров Малого театра М. Д. Львовой-Синецкой (роль Аспазии) и Н. В. Лаврова (роль Жреца Вакхова) к постановке «Аристофана» подтверждает список действующих лиц и исполнителей петербургской и московской трупп, опубликованный в издании комедии А. Шаховского (М., 1828), а также воспоминания С. Аксакова. Не менее важна помета, сделанная по давней традиции оркестрантов на партии первой скрипки (№ 5) — в ней сообщается дата московской премьеры спектакля: «Играна 1826 года Сентября 8 дня».

Партитура сочинения состоит из шести развернутых номеров, включающих инструментальные и хоровые разделы. Особый интерес для исследователя представляет оркестровый состав и инструментовка в музыке Кавоса. Композитор использует полноценный классический оркестр (включая тромбоны), дополненный арфой и ансамблем «янычарской» музыки для отражения древнегреческого колорита времен Аристофана: Flautino, Flauti, Oboi, Clarinetti in B, C; Fagotti; Corni in

⁵ Сабуров А. М. (1800–1831) — артист Московской императорской труппы, драматический актер и оперный певец (бас). Рязанцев В. И. (1800/1803–1831) — русский актер-комик.

⁶ Кокошкин Ф. Ф. (1773–1838) — русский театральный деятель, драматург, переводчик.

Es, A, G; Clarini in Es; Trombi in C, D, Es; Tromboni; Timpani in A, B, C, D, Es, Fa, G; Triangoli; Grand Tamburo; Musica turca; Arpa; Violini, Viole, Basso⁷.

Указания на действия в нотах отсутствуют, но на полях сделаны рукописные пометы, фиксирующие моменты поднятия занавеса, вступления актеров, хора и кордебалета, содержащие имена исполнителей и комментарии к сценическому действию. Определить местоположение музыкальных фрагментов в спектакле помогают ремарки литературного текста, соотнесение вербальных текстов пьесы и партитуры (табл. 2):

Таблица 2. Музыкальные фрагменты комедии «Аристофан» в партитуре и либретто

Партитура*		Либретто
№	Темп, тональность, размер; пометы	Действие, явление
		Пролог
1	<i>Andante, Es-dur, C — Allegro assai, 6/8 — Lento</i>	Увертюра — трубы
	<i>Andante, C — Allegro</i> Занавес открывается	Хор народа: «Да, скифов род бесчеловечный». Поднятие занавеса. Шествие, заключаемое вакханками с тарелками, бубнами и тимпанами
	<i>Lento</i>	Три девы (во время очищения чаш): «О Вакх! Внемли молениям нашим»
	<i>Lento Andante — Allegro</i> От знака хор Allegro	Хор: «Внемлет Вакх молениям нашим» [повторяется после текста Стратокла]
		Действие I, Явление 9
		Интермедия «Праздник светильников»
2	<i>Allegro assai, d-moll, 6/8</i> Ballo / Кордебалет В репетиторе: Corife 2^и, Corife 3 Мущины / Лобанов, Пешков, Иванов (?) Дамы / Мущины / Дамы / Мущины Гюлень Соръ / <нрзб.> Багданов	Хор: «Где скрылся Бромий, Еввий где?»
	Лавров Жрец	Речитатив верховного жреца: «Кто смеет средь ночи священной»
	<i>Lento non troppo, 6/8</i>	Речитатив предводительницы хора: «Мы Еввия ищем. Ты нас не отгонишь»
	Жрец	Речитатив верховного жреца: «Нет Еввия с нами; в священную ночь»
	<i>Lento, G-dur</i>	Речитатив предводительницы хора: «Смягчи твой гнев, внемли моленью!»
		Хор: «Нашу девственную младость Играм Вакха посвятить»
	<i>Allegro, e-moll, C — Allegro assai, d-moll, 2/4</i> № 1 балет / танцы / Ballo [в конце]: Занавес опускается / Конец танцев	Хор (во время танцев): «Э-вое! Э-вое! Огнем восторга сердце пышет». Продолжается дивертисмент с факелами

⁷ Партия виолончелей и контрабасов.

Партитура*		Либретто
№	Темп, тональность, размер; пометы	Действие, явление
		Действие II, Явление 7
3	<i>Allegro, Es-dur, ¾</i> Vallo / танцов. Хор женщин В партиях и репетиторе: <i>Мимо</i>	Хор вакханок: «Виссон твой багровый»
4	<i>Andante, G-dur, C</i> Фальцет	Наксия, поет: «Блажен, кто тайны божества»
	<i>Allegretto, G-dur, 2/4</i>	Хор: «Сюда! Вакханки молодые!»
		Действие II, Явление 8
5	<i>б/т, C-dur, 6/8</i> Vallo / танцы На партии V.1: Игрana 1826 года Сентября 8 дня [в конце]: Занавес опускается	Хор, во время танцев: «Игры, и песни, и пляски, и радость» Дивертисмент
		Действие III, Явление 12
6	<i>б/т, Es-dur, C</i>	Шествие, которое заключают вакханки с тарелками и бубнами. Хор всадников во время шествия: «Слава Вакху, слава Фиву»
		Действие III, Явление последнее
б/н	Вложен нотный лист с текстом: Последняя слова Синецкой: «я соглашаюсь наконец зеленый твой венец украсить брачными цветами» <u>трубы</u>	Алкиноя, возлагая венец: «Я соглашаюсь наконец...». Трубы. КОНЕЦ.

* Полу жирным курсивом выделены рукописные пометы в нотном тексте.

Итак, исследование партитуры и ее сопоставление с литературным текстом позволило выявить, что музыка и балет занимают весьма значительное место в сценорафии спектакля, а следовательно, и в его драматургии. Вся обрядовая сцена пролога, начиная с увертюры, построена как вокально-пантомимная композиция с небольшими декламационными вставками. Первое действие завершается большой интермедией «Праздник светильников», а во втором действии финалом является «вакхический» праздник с музыкой и танцем. В третьем действии образуется своеобразная «реприза» пролога — ритуальное шествие торжествующего народа под музыку. В целом все без исключения музыкальные эпизоды спектакля посвящены празднику Вакха, скрепляя тем самым драматургический фундамент произведения.

Важно, что почти все музыкальные номера «Аристофана» соединяют в себе хоровое пение и балетное действие или пантомиму (№ 1–3, 5–6). Монументальные вокально-хореографические сцены сближают этот драматический спектакль с жанрами оперы и оратории (см., например, № 2 с пением корифеев хора), происходящая из музыкально-театральной традиции первой четверти XIX столетия.

Балет представлен преимущественно в первых двух действиях, обрамляя интермедию первого действия «Праздник светильников» и сцену «Праздника чаши» из второго действия. Обрядовые шествия в Прологе и третьем действии можно расценивать как пантомимное представление, требующее, как правило, участия хореографа. Примечательно, что во всех случаях балетные композиции вовлечены в сквозное действие спектакля и исполняются вместе с хором — композитор и балетмейстер избегают сюитно-танцевального принципа в этих сценах.

В музыкальном отношении вокально-хореографические разделы выделяются эмоциональной экспрессией: они сочинены в подвижных темпах, обладают стремительным движением с использованием виртуозных оркестровых пассажей (рис. 1–4).



Рис. 1. К. Кавос. «Аристофан». № 2. Вступление

К сожалению, в либретто А. Шаховской не раскрывает имен хореографа и исполнителей балетных сцен. Известно, что петербургскую премьеру «Аристофана» осуществил знаменитый французский балетмейстер Шарль Дидло — постоянный соавтор К. Кавоса и А. Шаховского. Однако вопрос о его участии в московской постановке остается открытым — не исключено, что эту функцию выполнил его ученик А. П. Глушковский, получивший в 1825 г. должность балетмейстера открывшегося Большого театра Москвы. К тому же Глушковский неоднократно переносил на московскую сцену балеты Дидло.

Благодаря нотным источникам «Аристофана» нам удалось установить имена некоторых танцовщиков, исполнивших балеты этого спектакля на московской сцене. На страницах репетитора расположены рукописные пометы, содержащие фамилии участников: Гюлень-Сор, Лобанов, Пешков, Богданов. Особенно примечательно в этом списке имя Фелицаты Гюлень-Сор (1805 — не ранее 1850-х), балерины и балетмейстера, занимавшей в то время положение примы московской балетной труппы и сыгравшей важную роль в формировании репертуара столичного театра.

Timpani,
Musica Turca

ff

Soprano

Где скрыл - ся Бро - мий, Ев - вий где? Где

Alto

Tenore

Где скрыл - ся Бро - мий, Ев - вий где? Где

Basso

Violini I

ff

Contrabasso

6

Timp., M.t.

6

S

скрыл - ся Бро - мий, Ев - вий где?

A

T

скрыл - ся Бро - мий, Ев - вий где?

B.

6

V-ni I

C.b.

Рис. 2. К. Кавос. «Аристофан». № 2. Хор (фрагмент)

Allegro

Flauti *ff*

Oboi *ff* *pp*

Clarinetti in B *ff*

Fagotti *ff*

Corni in Es *ff* *pp*

Trombi in Es *ff*

Soprano
Ви - сон твой ба - гро-вый ве - нец твой лав - ро - вый о -

Alto

Tenore
Ви - сон твой ба - гро-вый ве - нец твой лав - ро - вый о -

Basso

Violini I *ff* *pizz.*

Violini II *ff* *pizz.*

Viole *ff* *pizz.*

Bassi *ff* *pizz.*

S.
мы - тый в кро - ви... здесь во - все на - пра - сен

A.

T.
мы - тый в кро - ви... здесь во - все на - пра - сен

B.

V-ni I *p*
аго

V-ni II *p*
аго

Рис. 3. К. Кавос. «Аристофан». № 3. Хор (фрагмент)

The image shows a musical score for a choral fragment. It consists of two systems of staves. The first system includes Soprano, Alto, Tenore, Basso, Violini I, and Bassi. The second system includes Soprano (S.), Alto (A.), Tenore (T.), Basso (B.), Violini I (V-ni I), and Bassi (B.). The lyrics are in Russian and describe a scene of play and dance. The score includes dynamic markings like *ff* and *mf*.

System 1:

- Soprano:** Игры и пес-ни и пля-ски и ра - дость иг - ры пес - ни пля - ски ра-доть игры и
- Tenore:** Игры и пес-ни и пля-ски и ра - дость иг - ры пес - ни пля - ски ра-доть игры и
- Violini I:** *ff*
- Bassi:** *ff*

System 2:

- S.:** пес-ни и пля-ски и ра - дость иг - ры пес - ни пля - ски ра - дость
- T.:** пес-ни и пля-ски и ра - дость иг - ры пес - ни пля - ски ра - дость
- B.:** ра - дость Вак - ху Се[мелле]
- V-ni I:** *mf*
- B.:** *mf*

Рис. 4. К. Кавос. «Аристофан». № 5. Хор (фрагмент)

Иван Карпович Лобанов (1797 — ок. 1840-х), ученик Глушковского, неоднократно был партнером Гюлень-Сор по сцене и имел незаурядную репутацию танцовщика и балетмейстера. Преемником Лобанова на московской сцене стал танцовщик и балетмейстер Никита Андреевич Пешков (1810–1864), в большей степени проявивший себя в пантомимном направлении балета. Танцовщик Константин Федорович Богданов (1809–1877), обучавшийся, в частности, у Ш. Дидло и выступавший в его балетах, известен также как родоначальник русской балетной династии⁸.

⁸ К. Ф. Богданов был женат на балерине Московской императорской труппы Т. С. Карпаковой. Их дети стали артистами труппы. Особенно известна балерина Н. К. Богданова.

В завершение вернемся к воспоминаниям С. Н. Аксакова, выделяя его слова о воплощении замысла А. А. Шаховского на большой театральной сцене.

На другой день мы отправились в театр. Великолепная театральная зала, одна из крупнейших в Европе, полная зрителей, блеск дамских нарядов, яркое освещение, превосходные декорации, богатство сценической постановки — все вместе взволновало меня более вчерашнего; я должен признаться, что был очарован «Аристофаном». Он был очень хорошо поставлен на московской сцене самим князем Шаховским, опытным знатоком и мастером этого дела. Шаховской имел необыкновенное искусство пользоваться всеми личностями, составляющими театральную труппу <...> Синецкая была очень хороша в роли Алкиной, но я заметил, что средства ее несколько слабы для такой огромной сцены, на которой, правду сказать, никогда не следовало давать комедий, а только большие оперы и балеты. Шаховской знал это лучше всех; но как его пьеса была сопровождается великолепным спектаклем, то есть множеством народа, певцов, певиц, танцовщиков и танцовщиц, то ее и нельзя было давать на сцене Малого театра. Великолепный спектакль — была также маленькая слабость Шаховского, как я после узнал [5].

Сцена, о которой пишет Аксаков, конечно же, не принадлежала Петровскому театру, сгоревшему при пожаре 1812 г. Это был отстроенный на его месте Большой театр Москвы (открыт в январе 1825 г.). Мудрый Шаховской оценил возможности новой сцены, на которой драматические спектакли действительно теряли свою особую, более камерную атмосферу. На наш взгляд, драматург, желая быть запечатленным на главной столичной сцене, осуществил жанровую революцию, совместив комедию с элементами оперы, оратории и балета в сценографическом решении «Аристофана».

Литература

1. [Шаховской А. А. Л. О. Дюровой]. Аристофан, или Представление комедии «Всадники». М.: в типографии Н. Степанова. При Императорском театре, 1828. С. XII–XVI // Отдел редких книг и рукописей НБ МГУ имени М. В. Ломоносова. I Sk 166.
2. Александрова И. В. Поэтика драматургии А. А. Шаховского: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Днепропетровск, 1992. 18 с.
3. Иванов Д. Становление литературной репутации А. А. Шаховского: дис. ... magister artium по рус. лит. Тарту, 2005. URL: <http://www.utlib.ee/ekollekt/diss/mag/2005/b17460360/ivanov.pdf-28/06/2005> (дата обращения: 23.05.2017).
4. Шаховской А. А. От сочинителя // Аристофан, или Представление комедии «Всадники». М.: в типографии Н. Степанова. При Императорском театре, 1828. С. III–XI.
5. Аксаков С. Н. Литературные и театральные воспоминания // Аксаков С. Н. Собрание сочинений: в 5 т. М.: Правда, 1966. Т. 3. С. 3–142. URL: http://az.lib.ru/a/aksakow_s_t/text_0150.shtml (дата обращения: 23.05.2017).
6. Максимова А. Е. Русский сюжет в балетном творчестве Катерино Кавоса // Обсерватория культуры. 2017. № 14 (2). С. 198–207.
7. Кавос К. А. Аристофан, или Представление комедии «Всадники»: Партитура, оркестровые партии [Шаховской] // ВМОМК. Ф. 165. № 953.

Для цитирования: Максимова А. Е. Музыка и балет в пьесе А. Шаховского «Аристофан, или Представление комедии “Всадники”» // Вестник СПбГУ. Искусствоведение. 2017. Т. 7. Вып. 4. С. 382–394. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu15.2017.401>

References

1. [Shakhovskoi A. A. L. O. Diurovoi]. Aristofan, ili Predstavlenie komedii «Vsadniki» [Aristophanes, or the Performance of the Comedy “The Riders”]. Moscow v tipografii N. Stepanova. Pri Imperatorskom teatre, 1828, pp. XII–XVI. *Otdel redkikh knig i rukopisei NB MGU imeni M. V. Lomonosova. I Sk 166.* (In Russian)

2. Aleksandrova I. V. *Poetika dramaturgii A. A. Shakhovskogo*. Authoref. dis. ... kand. filolog. nauk [*The poetics of drama A. A. Shakhovsky*. Thsis of PhD]. Dnepropetrovsk, 1992. 18 p. (In Russian)
3. Ivanov D. Stanovlenie literaturnoi reputatsii A. A. Shakhovskogo, Diss. ... magister artium po rus. lit. [*The formation of the literary reputation of A. A. Shakhovsky*. Dis. of PhD]. Tartu, 2005. Available at: <http://www.utlib.ee/ekollekt/diss/mag/2005/b17460360/ivanov.pdf-28/06/2005> (accessed: 23.05.2017). (In Russian)
4. Shakhovskoi A. A. Ot sochinitelia [From the writer]. *Aristofan, ili Predstavlenie komedii «Vsadniki»* [*Aristophanes, or the Performance of the Comedy “The Riders”*]. Moscow, v tipografii N. Stepanova. Pri Imperatorskom teatre, 1828, pp. III–XI. (In Russian)
5. Aksakov S. N. Literaturnye i teatral'nye vospominaniia [Literary and theatrical memories]. *Sobranie sochinenii: v 5 t.* [*Collected works in 5 vols*]. Moscow, Pravda Publ., 1966, vol. 3, pp. 3–142. Available at: http://az.lib.ru/a/aksakow_s_t/text_0150.shtml (accessed: 23.05.2017).
6. Maksimova A. E. Russkii siuzhet v baletnom tvorchestve Katerino Kavosa [*Russian story in ballet works of Caterino Cavos*]. *Observatoriia kul'tury*, 2017, no. 14 (2), pp. 198–207. (In Russian)
7. Kavos K. A. Aristofan, ili Predstavlenie komedii «Vsadniki» [*Aristophanes, or the Performance of the Comedy “The Riders”*]. Partitura, orkestrovye partii [Shakhovskoi]. *VMOMK*. F. 165. No. 953. (In Russian)

For citation: Maximova A. E. Music and ballet in A. Shakhovsky's play “Aristophanes, or the Performance of the Comedy ‘the Riders’”. *Vestnik SPbSU. Arts*, 2017, vol. 7, issue 4, pp. 382–394. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu15.2017.401>

Статья поступила в редакцию 26 мая 2017 г.;
принята в печать 3 июля 2017 г.

Контактная информация

Максимова Александра Евгеньевна — кандидат искусствоведения; alexmaximova@mail.ru

Maximova Alexandra E. — PhD; alexmaximova@mail.ru